

Ruhengeri, le 26 septembre 1950.-

N° /AE.8.

OBJET:  
Marchés de vivres.

TRES IMPORTANT

RUHENGRI



A tous les chefs (+ Ruhunga)

1/ Je vous rappelle d'abord ma lettre I207/AE.8 du 19/9/50 que je vous prie de relire avec attention.

2/ Je vous donne ci-dessous le calendrier des marchés de vivres qui auront lieu prochainement.

27/9/50	MUCACA	blé	40	Tonnes	R.
30/9/50	MUCACA	(pois	30	"	R.
		(sorgho	20	"	
30/9/50	RUHENGRI	(pois	10	"	N.
		(blé	6	"	
		(haricots	10	"	
		(sorgho	10	"	
2/10/50	BUSOGO	(blé	30	"	R.
		(pois	10	"	
		(haricots	10	"	
4/10/50	KIDAHU	blé	45	"	R
9/10/50	MUNYACINA	blé	20	"	R
9/10/50	BUSOGO	haricots	20	"	N.
		(sorgho	6	"	
11/10/50	KIVURUGA	blé	20	+ Pois + Haricots.	R.
14/10/50	MUCACA	(pois	20	"	R
		(sorgho	10	"	
16/10/50	BUSOGO	blé	30	"	R.
17/10/50	KIDAHU	(pois	10	"	R
		(sorgho	10	"	
18/10/50	KIDAHU	blé	42	"	R
23/10/50	KIDAHU	blé	43	"	R
30/10/50	KIDAHU	blé	25	"	R
6/11/50	BUSOGO	blé	25	"	R

Vous trouverez ici mes instructions à suivre à la lettre.

1/ Les quantités inscrites devront absolument être fournies.

Aucune excuse ne sera admise.

2/ Par retour du porteur faites-moi connaître, quels sous-chefs vous avez désignés pour fournir à ces marchés, avec le nombre de charges imposés à chacun.

3/ Je désire que les sous-chefs désignent les charges chez les indigènes qui ont le plus de vivres et que tous les indigènes contractés ou non participent à cet effort.

4/ Je rappelle aussi que toute sortie de vivres vers la Base, Vunga, Uganda, Ndiza, Bumbogo soient interdites formellement.

5/ Tout manquement d'un sous-chef me sera signalé avec tous les griefs du chef.

6/ Je vous signale que j'exige un effort de tous.

L'Administrateur de Territoire, a.i.  
M. POCHET,

*hiz*



1207/AE.8

A tous les chefs,

Je vous salue.

Je vous invite à lire ce qui suit avec attention et à en communiquer la teneur à tous vos sous-chefs.

La situation vivrière doit être suivie par toutes les autorités indigènes et celui qui n'accomplira pas les ordres reçus par désobéissance, paresse, etc... sera démis sans pitié de ses fonctions

Voici des instructions à suivre scrupuleusement:

1/ Les chefs veilleront à ce que toutes les quantités de vivres qu'ils ont renseignées comme disponibles pour la vente soient livrées sur les marchés et feront tout leur possible pour en fournir plus encore.

2/ A cet effet, tous les s/chefs, en collaboration avec les chefs, détermineront par visite des ingo de leurs contribuables les quantités de vivres possédées par les indigènes. Ils prendront note de tous ceux qui auront de l'excédent, du surplus... et de la quantité de ce surplus de telle façon que je puisse voir exactement ce qui est encore disponible à la date du 30 septembre/1950.

Monsieur le Résident et le Mwami ordonnent que tout le surplus soit livré et que les s/chefs qui ne feront pas tout leur devoir en la matière soient punis et même licenciés sans hésitation. Ils leur appartient donc de suite, de visiter les gens et de voir ce qu'ils ont et ce dont ils ont besoin, jusqu'aux prochaines récoltes et de renseigner les diverses quantités de vivres qui pourront être vendues par après. Je désire avoir le total par chefferie et s/chefferie. Vous comprendrez j'espère que ce travail doit se faire sérieusement et en la matière, chacun prendra ses responsabilités.

Je désire, de plus, ne pas entendre de plaintes à ce sujet et entendre dire que des s/chefs prennent à certaines gens tout leurs vivres.

Le cas de chacun doit être examiné avec justice et fermeté.

Tout le surplus doit être fourni et vous punirez tous ceux qui refuseront sans motif plausible accepté au besoin par le tribunal, de porter leur excédent au marché

Je vous fais confiance.

Ruhengeri, le 19 septembre 1950.-  
L'Administrateur de Territoire, a.i.  
M. POCHET,

